



香港港口統計數字一覽

# Port of Hong Kong in Figures

二〇〇一年編訂

**2001 Edition**



中華人民共和國  
香港特別行政區  
海事處

Marine Department  
Hong Kong Special Administrative Region  
People's Republic of China

# 香港港口統計數字一覽

## Port of Hong Kong in Figures

二〇〇一年編訂  
2001 Edition

有關本刊物的查詢，請聯絡：

**海事處 策劃及發展協調部 統計組**

地址：中國香港香港仔石排灣道 100A 號 1 樓 103 室

電話：(852) 2873 8371 圖文傳真：(852) 2542 4638

電子郵遞：st-sec@mardep.gcn.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

**Statistics Section**

**Planning & Development Branch**

**Marine Department**

Address : Room 103, 1/F., 100A Shek Pai Wan Road, Aberdeen, Hong Kong, China.

Tel. No. : (852) 2873 8371 Fax. No. : (852) 2542 4638

E-mail : st-sec@mardep.gcn.gov.hk

政府海事處網頁 Home Page of the Marine Department

<http://www.info.gov.hk/mardep/>

	1995	1999	2000
<b>港口設施</b>			
<b>Port Facilities</b>			
貨櫃碼頭			
Container Terminals			
碼頭	8	8	8
Terminals			
泊位	18	18	18
Berths			
碼頭吊臂	64	63	63
Quay Cranes			
碼頭長度 (米)	5 794	5 794	5 794
Quay Length (in metres)			
總面積 (公頃)	201	201	201
Area (in hectares)			
碼頭經營者	4	4	4
Terminal Operators			
內河碼頭 <sup>(1)</sup>			
River Trade Terminal <sup>(1)</sup>			
碼頭	N.A.	1	1
Terminals			
泊位	N.A.	23	60
Berths			
碼頭吊臂	N.A.	8	17
Quay Cranes			
碼頭長度 (米)	N.A.	3 000	3 000
Quay Length (in metres)			
總面積 (公頃)	N.A.	65	65
Area (in hectares)			
繫泊浮泡			
Mooring Buoys			
政府擁有			
Owned by the Government			
“A” 級	45	32	31
“A” Class			
“B” 級	22	27	27
“B” Class			
私人擁有	2 469	2 316	2 266
Owned by private			

註釋： (1) 內河碼頭由一九九八年十月十四日開始運作。

Notes: River Trade Terminal came into operation on 14 October 1998.

N.A. 不適用

Not Applicable

資料來源：貨櫃／內河碼頭的資料由香港港口及航運局提供。

Data Source: Information on container terminals/river trade terminal is provided by the Hong Kong Port and Maritime Board.

	1995	1999	2000
碇泊處 <sup>(2)</sup>			
Anchorage <sup>(2)</sup>			
數目	18	19	19
Number			
面積 (公頃)	3 705	3 808	3 808
Area (in hectares)			
公眾貨物裝卸地點			
Public Cargo Working Areas			
數目	9	8	8
Number			
面積 (公頃)	29	30	30
Area (in hectares)			
可用海旁沿岸長度 (米)	8 136	7 756	7 756
Usable Seafrontage (in metres)			
避風塘 <sup>(3)</sup>			
Typhoon Shelters <sup>(3)</sup>			
數目	13	14	14
Number			
面積 (公頃)	332	384	423
Area (in hectares)			
客運碼頭			
Ferry Terminals			
政府擁有	2	2	2
Owned by the Government			
私人擁有	1	1	1
Owned by private			
輔航設備			
Aids to Navigation			
燈浮標	96	117	113
Lighted Buoy			
燈航標	276	346	355
Lighted Beacon			
雷達信標	2	2	1
Racon			
霧角	5	7	7
Fog Horn			

註釋： (2) 只包括曾在政府憲報上公佈的碇泊處。

Notes: Including only those anchorages that have been announced in the Government Gazette.

(3) 只包括曾在政府憲報上公佈的避風塘。1999 年和 2000 年的避風塘總面積的差別是基於下列原因：

(a) 於 1999 年尾落成的喜靈洲避風塘按原定規劃，其面積為 50 公頃。但於 2000 年，經土木工程署實地觀察其面積為 76.6 公頃。

(b) 根據土木工程署於 2000 年實地觀察，觀塘避風塘的面積原為 21.8 公頃，現修訂為 33.8 公頃。

Including only those typhoon shelters that have been announced in the Government Gazette. The discrepancy in the total area of typhoon shelters between 1999 and 2000 is due to the following reasons:

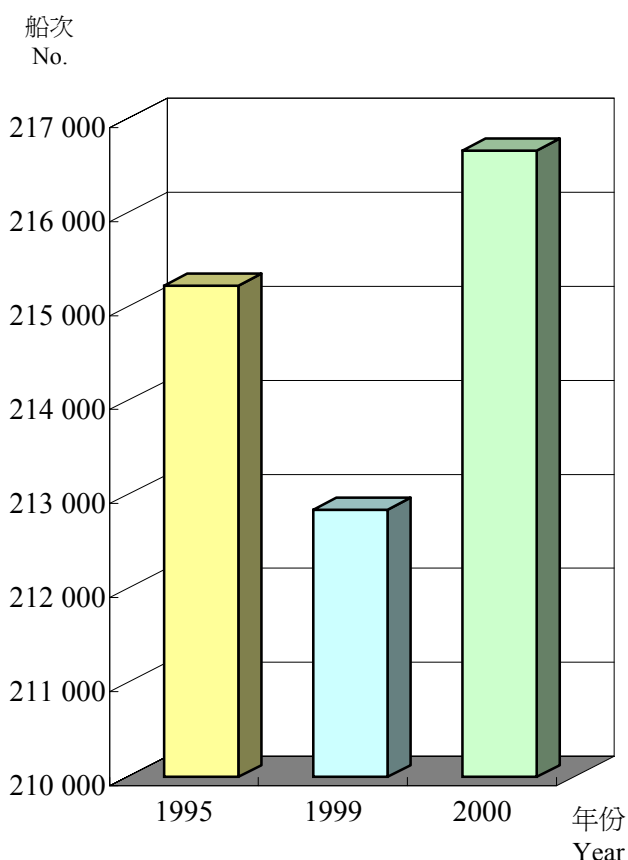
(a) Based on the original development plan, the Hei Ling Chau typhoon shelter completed towards the end of 1999, has a size of 50 Ha. However, according to Civil Engineering Department's verification in 2000, the area should be 76.6 Ha.

(b) For the Kwun Tong typhoon shelter, its size has been revised from 21.8 Ha. to 33.8 Ha. following Civil Engineering Department's verification in 2000.

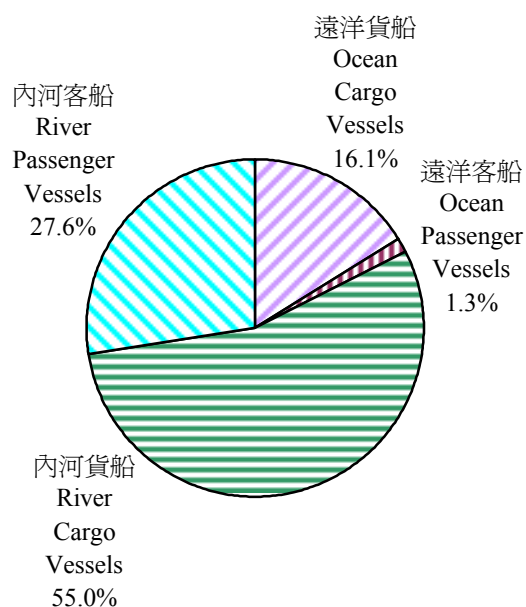
**港口活動**  
**Port Activities**

抵港船次 <sup>(4)</sup>	215 230	212 840	216 670
Vessel Arrivals <sup>(4)</sup>	(+12.0%)	(-8.0%)	(+1.8%)
遠洋貨船	38 980	35 140	34 900
Ocean Cargo Vessels	(+12.2%)	(-8.8%)	(-0.7%)
遠洋客船	2 500	2 430	2 780
Ocean Passenger Vessels	(+11.3%)	(-22.7%)	(+14.3%)
內河貨船	109 270	115 330	119 180
River Cargo Vessels	(+18.7%)	(-7.4%)	(+3.3%)
內河客船	64 480	59 930	59 810
River Passenger Vessels	(+2.0%)	(-7.8%)	(-0.2%)

**抵港船次**  
**Vessel Arrivals**



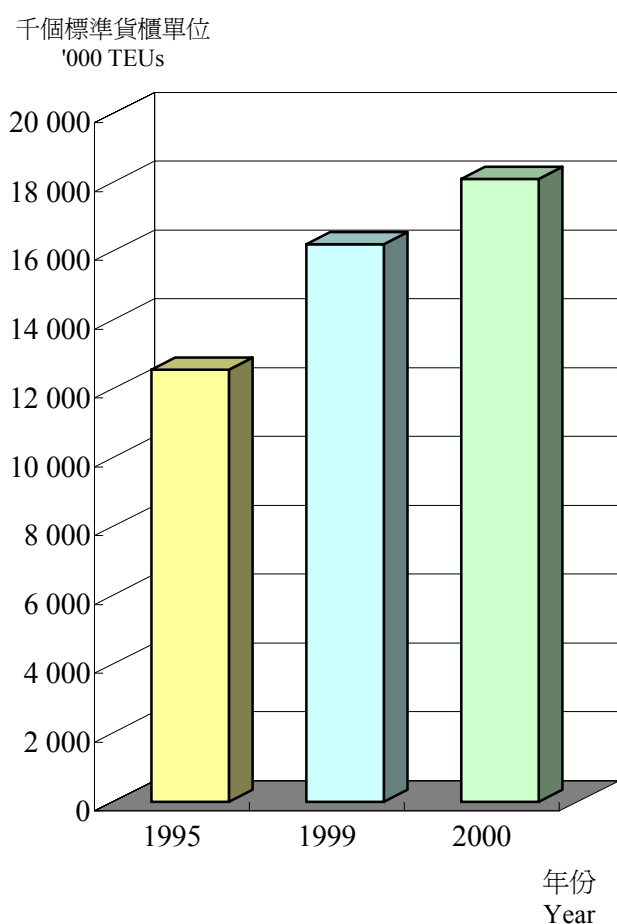
**按船舶類型分析的**  
**2000年 抵港船次所佔的比重**  
**Percentage Share of Vessel Arrivals**  
**by Ship Type, 2000**



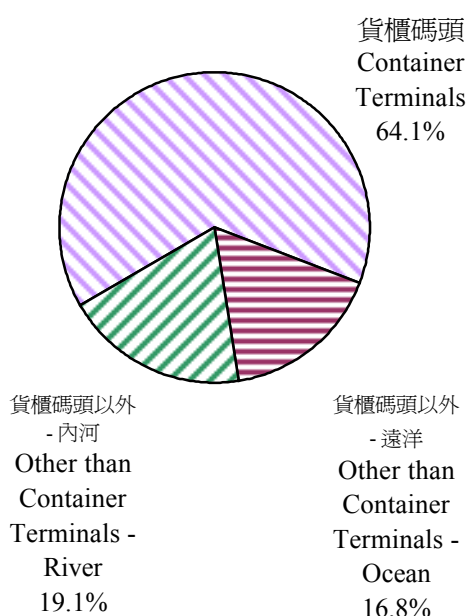
註釋： (4) 抵港船隻計至最接近的十位。由於進位關係，個別數字之和可能不等於其總數。  
Notes: Vessel arrivals are rounded to the nearest ten. Individual figures may not add up exactly to the total due to rounding.  
( ) 與前一年比較的變動百分率。  
Percentage changes over the preceding year.

	1995	1999	2000
貨櫃吞吐量 (千個標準貨櫃單位) <sup>(5)</sup>	12 550	16 211	18 098
Container Throughput (in '000 TEUs) <sup>(5)</sup>	(+13.6%)	(+11.2%)	(+11.6%)
貨櫃碼頭	8 256	10 295	11 603
Container Terminals	(+13.4%)	(+7.7%)	(+12.7%)
貨櫃碼頭以外			
Other than Container Terminals			
遠洋	2 930	2 838	3 033
Ocean	(+3.2%)	(+7.5%)	(+6.8%)
內河	1 364	3 077	3 462
River	(+46.3%)	(+29.0%)	(+12.5%)

**貨櫃吞吐量**  
**Container Throughput**



**按主要貨櫃裝卸地點分析的**  
**2000年 貨櫃吞吐量所佔的比重**  
**Percentage Share of Container**  
**Throughput**  
**by Main Cargo Handling Location,**  
**2000**



註釋： (5) 由1998年起，採用一系列新的貨櫃吞吐量數字。因此，不能與1998年以前的數字作直接比較。由於進位關係，個別數字之和可能不等於其總數。

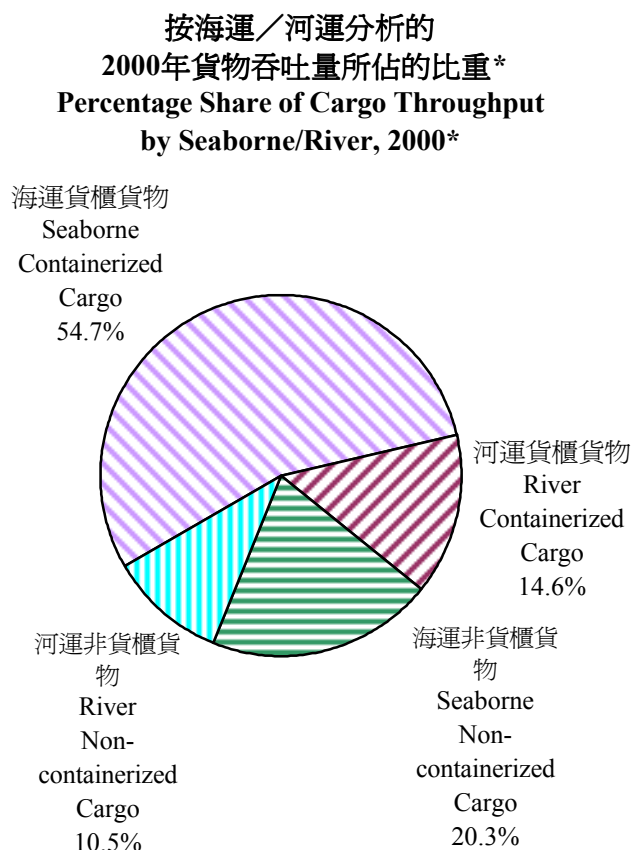
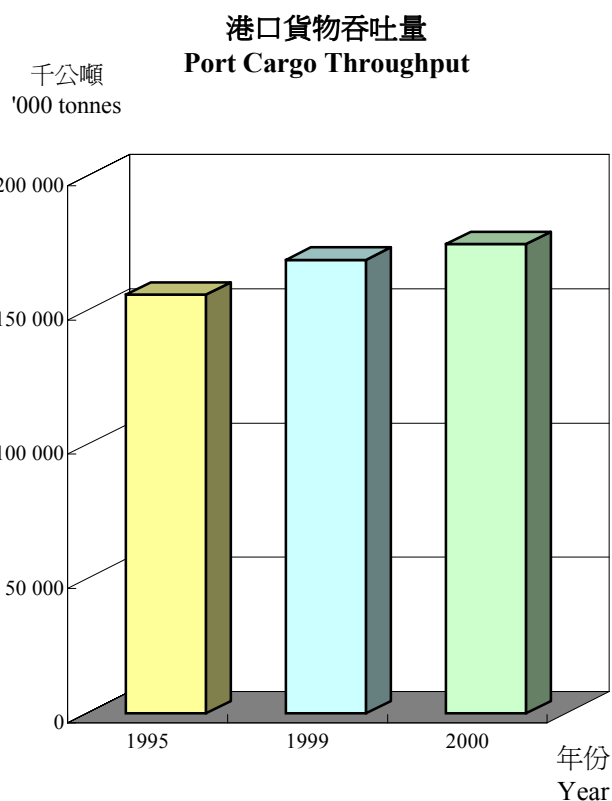
Notes:

Starting from 1998, a new series of container throughput statistics has been compiled. Hence, figures from 1998 onwards are not strictly comparable with those prior to 1998. Individual figures may not add up exactly to the total due to rounding.

( ) 與前一年比較的變動百分率。

Percentage changes over the preceding year.

	1995	1999	2000
貨物吞吐量 (千公噸) <sup>(6)</sup>	155 907	168 838	174 642
Cargo Throughput (in '000 tonnes) <sup>(6)</sup>	(+10.6%)	(+1.0%)	(+3.4%)
貨櫃貨物 Containerized Cargo			
海運 Seaborne	81 300 (+16.8%)	88 494 (+9.5%)	95 519 (+7.9%)
河運 River	9 099 (+23.6%)	21 603 (+28.8%)	25 440 (+17.8%)
非貨櫃貨物 Non-containerized Cargo			
海運 Seaborne	45 874 (+10.9%)	39 729 (-14.8%)	35 417 (-10.9%)
河運 River	19 633 (-13.6%)	19 013 (-17.0%)	18 266 (-3.9%)



註釋： (6) 非貨櫃貨物包括散裝貨物、散裝乾貨和散裝濕貨。由於進位關係，個別數字之和可能不等於其總數。  
Notes: The non-containerized cargo includes break bulk, dry bulk and liquid bulk. Individual figures may not add up exactly to the total due to rounding.

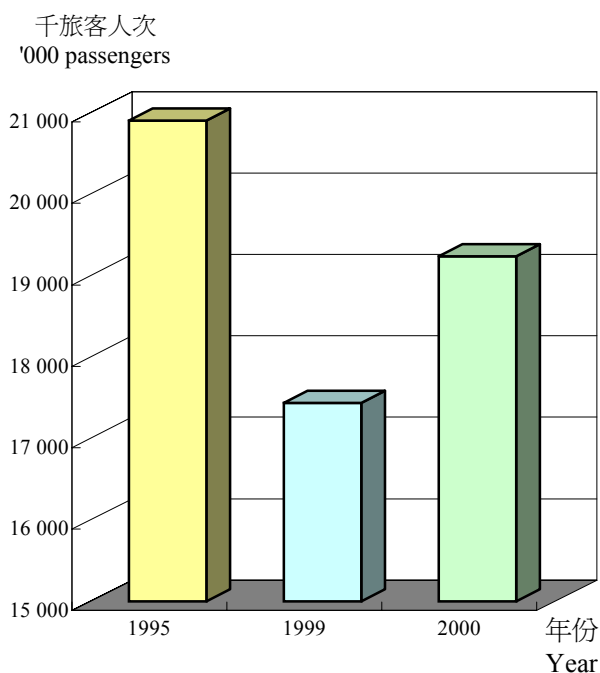
( ) 與前一年比較的變動百分率。  
Percentage changes over the preceding year.

\* 由於進位關係，圖表內個別百分比之和可能不等於100%。  
Component percentages in the chart may not add up to 100% due to rounding.

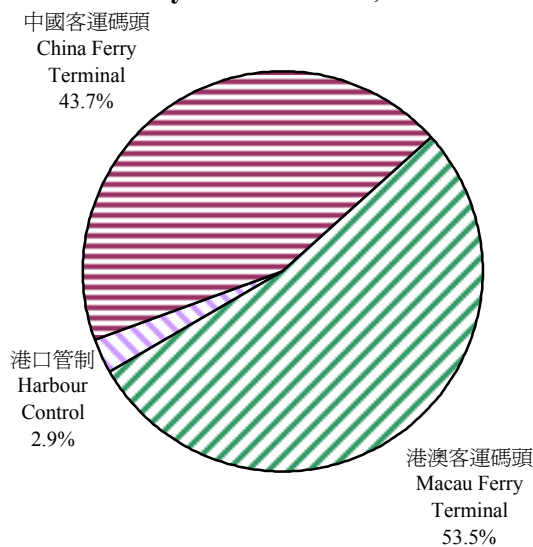
資料來源：政府統計處  
Data Source: Census and Statistics Department

	1995	1999	2000
旅客吞吐量 (千旅客人次) <sup>(7)</sup>	20 903	17 440	19 239
Passenger Throughput (in '000 passengers) <sup>(7)</sup>	(-0.2%)	(-2.9%)	(+10.3%)
港口管制	468	936	554
Harbour Control	(+23.9%)	(-10.9%)	(-40.8%)
中國客運碼頭	7 135	6 564	8 399
China Ferry Terminal	(-3.6%)	(+5.8%)	(+28.0%)
港澳客運碼頭	13 300	9 940	10 286
Macau Ferry Terminal	(+1.0%)	(-7.2%)	(+3.5%)
客輪	13 263	9 868	10 192
Ferry	(+1.0%)	(-7.4%)	(+3.3%)
直升機	37	73	94
Helicopter	(+4.7%)	(+41.3%)	(+29.3%)

旅客吞吐量  
Passenger Throughput



按出入境管制站分析的  
2000年旅客吞吐量所佔的比重\*  
Percentage Share of Passenger  
Throughput  
by Control Point, 2000\*



註釋： (7) 包括經由港口管制和中國客運碼頭所錄得以公海為目的地的抵港／離港郵船旅客人次。由於進位關係，個別數字之和可能不等於其總數。

Notes: Including passenger arrivals/departures by cruises to high seas recorded by the Harbour Control and the China Ferry Terminal. Individual figures may not add up exactly to the total due to rounding.

( ) 與前一年比較的變動百分率。  
Percentage changes over the preceding year.

\* 由於進位關係，圖表內個別百分比之和可能不等於100%。  
Component percentages in the chart may not add up to 100% due to rounding.

資料來源： 入境事務處  
Data Source: Immigration Department



	1995	1999	2000
<b>港口運作</b>			
<b>Port Operations</b>			
香港持牌船隻 <sup>(8)</sup>	14 741	12 985	13 338
Hong Kong Licensed Vessels <sup>(8)</sup>			
<b>港口服務</b>			
<b>Port Services</b>			
領有牌照的領航船數目	81	91	90
Number of licensed pilots			
處理的油污事故(宗)	63	85	52
Oil pollution incidents tackled (in cases)			
從海港收集的垃圾(公噸)	3 855	8 050	8 713
Refuse collected from harbour (in tonnes)			
從船舶收集的垃圾(公噸)	910	2 440	2 590
Refuse collected from vessels (in tonnes)			
<b>船舶服務</b>			
<b>Shipping Services</b>			
<b>港口國監督</b>			
<b>Port State Control</b>			
檢查遠洋船數目 <sup>(9)</sup>	151	900	885
Number of ocean vessels inspected <sup>(9)</sup>			
檢查沿岸船舶數目 <sup>(10)</sup>	0	91	44
Number of coastal vessels inspected <sup>(10)</sup>			
發現有缺點遠洋船的數目 <sup>(9)</sup>	140	745	783
Number of ocean vessels with deficiencies <sup>(9)</sup>			
發現有缺點沿岸船舶的數目 <sup>(10)</sup>	0	75	44
Number of coastal vessels with deficiencies <sup>(10)</sup>			
註釋：	(8) 不包括住家船隻。		
Notes:	Excluding dwelling vessels.		
	(9) 遠洋船是指掛外國國旗的船隻或掛內地／本港旗號的公約船隻。		
	Ocean vessels are those hoisting flags of foreign countries or those conventional vessels with mainland/local flags.		
	(10) 沿岸船舶包括領有本港牌照和掛內地／本港旗號而在珠江三角洲範圍內行駛的船隻。		
	Coastal vessels include the locally licensed vessels and mainland/Hong Kong registered vessels plying within the limit of Pearl River Delta.		

	1995	1999	2000
海事意外 <sup>(11)</sup>			
Marine Accidents <sup>(11)</sup>			
接報意外事故	439	441	473
Number of accidents reported			
傷亡人數	68	97	91
Number of killed/injured persons			
碰撞事故	336	261	275
Number of collision cases			
海員 <sup>(12)</sup>			
Seafarers <sup>(12)</sup>			
香港註冊海員 (截至年底)	64 016	3 491	3 611
Registered in Hong Kong (as at year end)			
在香港註冊船舶工作的海員 <sup>(13)</sup>			
Seafarers working on Hong Kong Registered Ships <sup>(13)</sup>			
所僱用人數 (截至年底)	4 307	14 783	15 958
Number employed (as at year end)			
所解職人數 (截至年底)	4 287	13 322	13 992
Number discharged (as at year end)			
<b>船舶註冊</b>			
<b>Shipping Register</b>			
在註冊處註冊的船舶 (截至年底)	582	521	577
Ships on the Register (as at year end)			
總噸位 (截至年底)	8 889 820	8 337 884	10 397 081
Total gross tonnage (as at year end)			

註釋： (11) 數字包括所有船隻在香港水域範圍以內的意外事故及香港註冊和領牌船隻在香港水域範圍以外的意外事故。

Notes: Figures include accidents involving all vessels within Hong Kong Waters and accidents involving Hong Kong registered and licensed vessels outside Hong Kong Waters.

(12) 在一九九六年九月，所有香港海員須重新註冊。在以前，註冊海員是包括所有從七十年代開始註冊的海員。

Re-registration of seafarers was carried out in September 1996. Before then, the register include all the seafarers having registered in Hong Kong since the 70's .

(13) 數字包括在香港以外註冊的海員。

Figures include seafarers registered outside Hong Kong.

	1995	1999	2000
<b>世界貨櫃港口的比較 (千個標準貨櫃單位)</b>			
<b>Comparison with Container Ports of the World (in '000 TEUs)</b>			
香港 Hong Kong	12 550	16 211	18 098
新加坡 Singapore	11 846	15 945	17 040
釜山 Busan	4 503	6 440	7 540
高雄 Kaohsiung	5 053	6 985	7 426
鹿特丹 Rotterdam	4 787	6 342	6 275
上海 <sup>(14)</sup> Shanghai <sup>(14)</sup>	1 527	4 210	5 613
洛杉磯 Los Angeles	2 555	3 829	4 879
長堤 Long Beach	2 844	4 408	4 601
漢堡 <sup>(14)</sup> Hamburg <sup>(14)</sup>	2 890	3 738	4 250
安特衛普 <sup>(14)</sup> Antwerp <sup>(14)</sup>	2 329	3 614	4 100

註釋： (14) 二零零零年的數據是估計數字。

Note: Figure for 2000 is an estimate.

資料來源： 鹿特丹的統計資料由其港口提供，而其餘的則由香港港口及航運局提供。

Data Sources: Statistics for Rotterdam are provided by Port of Rotterdam, while the others are provided by the Hong Kong Port and Maritime Board.

## 其他資料

### Further Information

歡迎瀏覽本處網站（網址：<http://www.info.gov.hk/mardep/>）獲取最新資料。

You are invited to visit this department's website (Address : <http://www.info.gov.hk/mardep/>) to search for up-to-date information.

倘若需要更詳細資料，請參考以下刊物：

If you require more detailed information, please refer to the following publications:

1. **香港港口統計摘要**

載有本港每月的港口活動情況，包括船隻進口和貨櫃／貨物吞吐量的最新統計資料。

1. **Summary of Hong Kong Port Statistics**

Provides up-to-date statistical information on port activities, including vessel arrival statistics and container/cargo throughput of each month.

2. **香港港口統計**

載有本港每季的港口活動情況，包括船隻進口／離港、貨櫃／貨物吞吐量和旅客吞吐量的詳盡統計數列。

2. **Hong Kong Port Statistics**

Provides detailed quarterly statistical series on port activities, including vessel arrival/departure statistics, container/cargo throughput and passenger throughput.

3. **海事處統計年報**

載有本港每年有關港口活動、設施和運作的詳盡統計數列，包括船隻進口／離港、貨櫃／貨物吞吐量、旅客吞吐量、港口及船舶服務和海事意外。

3. **Annual Statistical Tables of the Marine Department**

Provides detailed annual statistical series on port activities, port facilities and port operation, including vessel arrival/departure statistics, container/cargo throughput, passenger throughput, port and shipping services and marine accidents.

如欲免費索取上述刊物，請致電 2873 8371 海事處統計組。

If you want to have free copies of the above publications, please contact the Statistics Section of the Marine Department at 2873 8371.